

24 31/3 14:30

SICOIN - COMPROBANTE UNICO DE REGISTRO

Institucion:	1130-0061	CONFEDERACIÓN DEPORTIVA AUTÓNOMA DE GUATEMALA (CDAG)	Fecha Elaboración			No. CUR	No. Original
Unid. Ejec.:	000		31	03	2,016	1,158	1,158
Unid. Desc:	00						
Tipo Documento Respaldo			Clase Documento			No. Expediente	
COMPROBANTES ADMINISTRATIVOS DE GASTOS			ORDEN DE COMPRA			622	

Clase de Registro:	COMPROMETIDO	Clase de Gasto:	OTROS GASTOS	DPU	RPA	RTO	DEV	IDP	00-0000-000
Banco:		Cuenta Monetaria:						Tipo Registro:	NOR
Area De:	GASTOS	Numero Operación GuateCompras (NOG):		Numero Convenio:					
Beneficiario:	24995630	CANO MENDOZA DE DE MIRANDA ALMA BEATRIZ							

AFECTACION PRESUPUESTARIA

PG	SP	PY	ACT	OBR	REN	UBG	FTE	ORG	CORR	DESCRIPCION DE CUENTAS	MONTO
11	00	000	012	000	182	0101	22	0000	0000	SERVICIOS MEDICO-SANITARIOS	60,000.00
<b>TOTAL PRESUPUESTARIO</b>											60,000.00
<b>MONTO IVA</b>											0.00
<b>TOTAL</b>											60,000.00
<b>TOTAL DEDUCCIONES</b>											0.00
<b>LIQUIDO</b>											60,000.00





SON: SESENTA MIL QUETZALES EXACTOS M.N.

**DESCRIPCION:** DIRECCION DE CIENCIAS APLICADAS/REQ.67-2016. ALMA BEATRIZ CANO MENDOZA. SERVICIOS TÉCNICOS DE AUXILIAR DE ENFERMERÍA PARA ATENCIÓN DE ATLETAS EN LA CLÍNICA CENTRAL. DE ABRIL A DICIEMBRE DE 2016

DEDUCCIONES

	TOTAL DEDUCCIONES
--	-------------------

<b>APROBADO</b>	DATOS APROBACIÓN		DATOS SOLICITUD PAGO	
	FIRMA ELECTRONICA:	6ZVE7H9HKP74IIZ	FIRMA ELECTRONICA:	
	USUARIO:	RUTCORZO	USUARIO:	
	FECHA:	31/03/2016	FECHA:	

C. D. A. G.  
COMPRAS

RECIBIDO  
31 MAR. 2015

FIRMA:

HORA:

*[Signature]*  
16:10



# SIGES - ORDEN DE COMPRA

OC No.: 524 / M58

Lugar y Fecha: GUATEMALA - GUATEMALA, 17 de Marzo del 2,016

NIT: 954454 (No es Agente Retenedor)

Institución: CONFEDERACION DEPORTIVA AUTONOMA DE GUATEMALA -CDAG-

N.O.G.:

Unidad Compradora: UNIDAD DE COMPRAS CDAG

Señor Proveedor: CANO MENDOZA DE DE MIRANDA ALMA BEATRIZ

NIT: 24995630 (No es Agente Retenedor)

Domicilio Comercial: 15 AVENIDA 8-08 Z.11 CARABANCHEL

Teléfono: Fax:

E-Mail:

Sírvase Entregar A CDAG

Con Domicilio 26 CALLE 9-31 ZONA 5, PALACIO DE LOS DEPORTES

SNIP

**Descripción:**

DIRECCIÓN DE CIENCIAS APLICADAS/REQ.67-2016. ALMA BEATRIZ CANO MENDOZA, SERVICIOS TÉCNICOS DE AUXILIAR DE ENFERMERÍA PARA ATENCIÓN DE ATLETAS EN LA CLÍNICA CENTRAL. DE ABRIL A DICIEMBRE DE 2016

**Método de Compra**

PROCEDIMIENTOS REGULADOS POR EL ARTÍCULO 44 LCE

**Otros Datos**

Referencia No. REQUISICIÓN NO. 67-2016

Fecha Entrega

No. de Pedido	Código Artículo	Renglón	Descripción Detallada del Bien y/o Servicio y/o Activos Fijos	Unidad de Medida	Cantidad	Precio	
						Unitario Q	Total Q
67		182	SERVICIOS TÉCNICOS DE AUXILIAR DE ENFERMERÍA PARA ATENCIÓN DE ATLETAS EN LA CLÍNICA CENTRAL	Servicios	1.0000	60,000.00000000	60,000.00

**Total: SESENTA MIL QUETZALES EXACTOS M.N. 60,000.00**

Monto Total 60,000.00  
 Monto Deducciones 0.00  
 Líquido 60,000.00

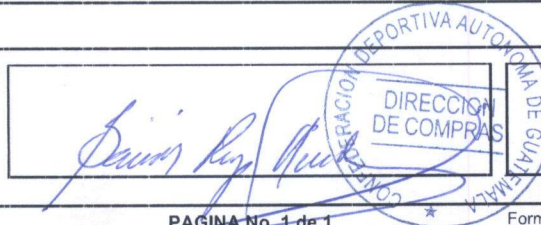
**RESUMEN**

Grupo	100	SERVICIOS NO PERSONALES	60,000.00
	Renglón	182 SERVICIOS MEDICO-SANITARIOS	60,000.00

Tipo **Notas:** PAGOS CONTRA ENTREGA DE PRODUCTOS, ADJUNTO EXPEDIENTE ORIGINAL

Orden de Compra

Lic. Gustavo Hernández  
 Dirección de Compras  
 C.D.A.G.



FECHA DE RECEPCION: \_\_\_\_\_

FECHA DE EMISION: \_\_\_\_\_

FECHA DE VENCIMIENTO: \_\_\_\_\_

FECHA DE EXPIRACION: \_\_\_\_\_

FECHA DE CADUCIDAD: \_\_\_\_\_

FECHA DE CANCELACION: \_\_\_\_\_

FECHA DE SUSPENSIÓN: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINICIO: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE REINTEGRACIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE RECONSTITUCIÓN DE LA FALTA: \_\_\_\_\_

C.D.A.G.  
DEPARTAMENTO DE PRESUPUESTOS

RECIBIDO  
3 1 MAR 2016

FIRMA: \_\_\_\_\_  
HORA: \_\_\_\_\_

*[Handwritten signature]*

LA INFRASCRITA ANALISTA DEL DEPARTAMENTO DE COMPRAS DE LA CONFEDERACIÓN DEPORTIVA AUTÓNOMA DE GUATEMALA –CDAG- CERTIFICA: QUE HA TENIDO A LA VISTA EL LIBRO DE ACTAS DE ADJUDICACIÓN AUTORIZADO POR LA CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS BAJO EL REGISTRO L2 19495 CUENTADANCIA C2-4, EN LOS FOLIOS 3445, 3446 Y 3447, SE ENCUENTRA EL ACTA No. 24 QUE COPIADO LITERALMENTE DICE:

**ACTA NÚMERO 24-2016-AN-CDAG**

**ACTA DE NEGOCIACIÓN PARA LA CONTRATACIÓN DE SERVICIOS TÉCNICOS DE AUXILIAR DE ENFERMERIA PARA ATENCIÓN DE ATLETAS EN LA CLÍNICA CENTRAL.-----**

En la Ciudad de Guatemala, el día jueves treinta y uno de marzo del año dos mil dieciséis (31/03/2016), siendo las catorce horas con treinta minutos (14:30), constituidos en la oficina de la Subgerencia Administrativa de la Confederación Deportiva Autónoma de Guatemala –CDAG-, ubicada en el primer nivel del edificio del Palacio de los Deportes, veintiséis calle nueve guion treinta y uno, zona cinco de esta ciudad, comparecen las siguientes personas: **LUIS NESTOR MADRID GONZÁLEZ**, de treinta y cinco años de edad, soltero, guatemalteco, Abogado y Notario, de este domicilio, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación -DPI- con Código Único de Identificación –CUI- dos mil trescientos cuarenta y ocho (2348), ochenta mil trescientos noventa y dos (80392), mil ochocientos cuatro (1804), extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, quien actúa en calidad de Gerente y Representante Legal de la **CONFEDERACIÓN DEPORTIVA AUTÓNOMA DE GUATEMALA**, en lo que sigue “**LA CONFEDERACIÓN**”, conforme a lo establecido en el inciso a) del artículo noventa y seis (96) de la Ley Nacional para el Desarrollo de la Cultura Física y del Deporte, calidad que acredita con: a) Certificación del Acuerdo de Comité Ejecutivo de la referida entidad, número diez diagonal dos mil catorce guion CE guion CDAG (10/2014-CE-CDAG) de fecha dieciséis de enero de dos mil catorce (16/01/2014) y; b) Certificación del Acta de Toma de Posesión del referido cargo número cero cero uno diagonal dos mil catorce (001/2014) de la Dirección de Gestión de Personal de la Subgerencia de Desarrollo Humano de la Institución, de fecha dieciséis de enero de dos mil catorce (16/01/2014); y por la otra parte **ALMA BEATRIZ CANO MENDOZA**, de sesenta y ocho años de edad, soltera, guatemalteca, Auxiliar de Enfermería, con domicilio en el Departamento de Guatemala, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI-, mil setecientos setenta y nueve (1779), once mil trescientos cuarenta y cuatro (11,344), cero ciento uno (0101), extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, a quien en adelante se denominará “**LA TÉCNICA**”. Se tiene a la vista los documentos con que se acredita la personería que se ejercita, que de conformidad con la ley es suficiente para la celebración del presente acto. Los comparecientes aseguran ser de los datos de identificación personal consignados y hallarse en el libre ejercicio de sus derechos civiles, manifestando que para el presente acto convienen celebrar **ACTA DE NEGOCIACIÓN** para la Contratación de Servicios Técnicos de Auxiliar de Enfermería, para atención de atletas en la Clínica Central, de conformidad con las siguientes cláusulas: **PRIMERA: Base legal.** La presente Acta se suscribe con fundamento en el artículo cincuenta (50) del Decreto número cincuenta y siete guion noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala, Ley de Contrataciones del Estado. **SEGUNDA: Objeto de la Negociación.** Se suscribe la presente Acta de Negociación para dejar constancia que la prestación de los servicios contratados consisten en: **a) Asistir al Médico** cuando así lo requiera. **b) Atender a los atletas y/o personal** que soliciten servicios de la clínica. **c) Llevar control de ingreso de atletas y/o personal** a las clínicas médicas. **d) Asignar pacientes** a las diferentes clínicas de especialidades. **e) Cuidados de enfermería** (Hipodérmica, curaciones, etc.). **f) Elaborar y ordenar expedientes médicos.** **g) Registrar los Signos Vitales,** talla y peso en las fichas médicas de los atletas. **h) Esterilización de material médico – quirúrgico** utilizado en deportistas. **i) Toma de electro cardiogramas.** **j) Asistir en las pruebas funcionales.** **k) Tendrá bajo su responsabilidad el custodio de medicina y equipo médico** de la farmacia. **l) Llevará el control de abasto y desabasto de medicina** de la farmacia. **m) Elaborará con el Director del Departamento el requerimiento de medicina y equipo médico.** **n) Será la responsable del equipamiento de sabanas, material para curación y equipo médico** en las clínicas. **ñ) Controlará y distribuirá la medicina existente en farmacia para atletas.** **o) Participará junto con el personal médico en la cobertura de eventos deportivos nacionales o internacionales.** **TERCERA: Producto a entregar:** “**LA TÉCNICA**” realizará entrega de los siguientes productos los cuales formaran parte de los documentos correspondientes al pago, siendo los siguientes: **a) Planificación anual.** **b) Informes mensuales.** **c) Informe anual.** **CUARTA: Plazo.** El plazo de la presente Acta de Negociación, se computa del uno de abril del dos mil dieciséis (01/04/2016) al treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis (31/12/2016). **QUINTA: Valor y forma de pago.** “**LA CONFEDERACIÓN**” se obliga a pagar a “**LA TÉCNICA**” por concepto de “Servicios Técnicos”, la cantidad de **SESENTA MIL QUETZALES EXACTOS. (Q 60,000.00)**, con fundamento al Decreto número cuatro guion dos mil doce (4-2012) “**LA TÉCNICA**” no genera derecho a crédito fiscal por ser pequeño contribuyente. Dicha cantidad se hará efectiva a través de

la presentación de las facturas y los productos correspondientes, indicados en la cláusula TERCERA de la presente acta, de la siguiente forma: un primer pago de **QUINCE MIL QUETZALES EXACTOS (Q.15,000.00)**, y nueve pago de **CINCO MIL QUETZALES EXACTOS (Q.5,000.00)**. Los pagos se efectuarán en un plazo no mayor de treinta días hábiles, a dicha factura se debe adjuntar la nota del servicio satisfactorio la cual debe estar firmada por el solicitante y por la Dirección de Ciencias Aplicadas de **"LA CONFEDERACIÓN"**. Toda la documentación antes citada conformará el expediente de pago. Dichos pagos se harán conforme a la partida presupuestaria de **"LA CONFEDERACIÓN"** número dos mil dieciséis guion mil ciento treinta guion cero cero sesenta y uno guion once guion cero cero guion cero cero guion cero doce (2016-1130-0061-11-00-000-012) y renglón presupuestario número ciento ochenta y dos (182) "Servicios Médicos-Sanitarios" del presupuesto de **"LA CONFEDERACIÓN"** según comprobante único de registro (CUR) número mil ciento cincuenta y ocho (1158), Orden de Compra número quinientos veinticuatro (524). **SIXTA: Controversias.** Los otorgantes convenimos expresamente que cualquier divergencia o reclamo que surja entre ambos, derivados del incumplimiento, interpretación, aplicación y efectos de la presente Acta de Negociación, será resuelto directamente entre **"LA CONFEDERACIÓN"** y **"LA TÉCNICA"**, con carácter conciliatorio, señalando esta última como lugar para recibir notificaciones en sector Linda Vista uno (1), zona cero (0), Manzana "A", Lote diez (10), San Juan Sacatepéquez, Guatemala, obligándose a dar aviso por escrito a **"LA CONFEDERACIÓN"** de cualquier cambio de dirección que hiciere, en el entendido que por falta de aviso por escrito se tendrán como válidas y legalmente efectuadas las notificaciones que se practiquen en el lugar señalado. **SÉPTIMA: Rescisión.** La presente Acta de Negociación podrá rescindirse por mutuo consentimiento sin responsabilidad de ninguna de las partes o unilateralmente por **"LA CONFEDERACIÓN"** por las causas siguientes: **a)** Cuando el Gerente de **"LA CONFEDERACIÓN"** lo decida siempre que a juicio de **"LA CONFEDERACIÓN"**, **"LA TÉCNICA"** no cumpla satisfactoriamente sus obligaciones; **b)** Cuando convenga a los intereses de la institución; y **c)** En caso de evidente negligencia de **"LA TÉCNICA"** o su negativa infundada de cumplir con sus obligaciones. En este caso bastará con la comunicación que por escrito haga **"LA CONFEDERACIÓN"** a **"LA TÉCNICA"**, por lo menos cinco días antes de la fecha en la cual quedará rescindida la negociación. **OCTAVA: Aceptación expresa de la negociación.** **LUIS NESTOR MADRID GONZÁLEZ y ALMA BEATRIZ CANO MENDOZA** en la calidad con que actuamos, en los términos relacionados y condiciones estipuladas, aceptamos la negociación contenida en la presente Acta de Negociación, la cual leemos íntegramente y enterados de su contenido, objeto, validez y efectos legales, aceptamos, ratificamos y firmamos, quedando contenida en hojas de papel autorizado por la Contraloría General de Cuentas de la República de Guatemala y damos por finalizada cuarenta minutos después de su inicio en el mismo lugar y fecha.

Y PARA LOS USOS LEGALES QUE CORRESPONDA SE EXTIENDE, FIRMA Y SELLA LA PRESENTE CERTIFICACIÓN EN DOS HOJA DE PAPEL BOND CON MEMBRETE DE LA CONFEDERACIÓN DEPORTIVA AUTÓNOMA DE GUATEMALA, EN LA CIUDAD CAPITAL A LOS CUATRO DIAS DEL MES DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL DIECISÉIS.

  
Jacqueline Z. Jerez Chávez  
Analista, Dirección de Compras

